

紹昌行製膏丹丸散  
龍清先生內外方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員
參茸大補丸	每盒六元
行船嘔浪丸	每盒三元
參茸魚肝油	每盒三元
三鞭廣嗣丸	每盒三元
通治喉痛散	每盒三元
止各種痛散	每盒三元
止各種氣痛	每盒三元
寬中消食丸	每盒三元
治赤白痢散	每盒三元
神效癰疽藥	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元
立效牙痛散	每盒三元
四時感冒散	每盒三元
哮喘經痛丸	每盒四元
小兒驚風散	每盒三元
內傷陰虛丹	每料拾元
紅顏舞折腰丸	每盒伍元
花房滋露膏	每盒三元
雙美如意丹	每盒二元
九種心痛丸	每盒一元
總治耳鳴丸	每盒四元
速愈遺精丸	每盒四元
治婦人經前腹痛	每盒三元
子衛生保胎丸	每盒三元
婦人安胎散	每盒三元
初起花柳白濁	每盒四元
治集狐臭膏	每盒一元
打消橫痃瘰癧	每料伍元
乳癰瘰癧內消	每料伍元
止痛生肌散	每盒三元
萬應花柳丸	每盒伍元
順氣消痰丸	每盒三元
即止吐血血鼻	每料二元
血便血痢	每料二元

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG  
328 HILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

此藥係選集三鞭百補精製而成，化驗氣血，芬芳甘美，且色澤純紅，性質溫和，不寒不燥，滋補強身，能治一切虛弱，如氣血兩虧，精神不振，頭暈目眩，腰酸背痛，婦人經閉，產後失調，小兒疳積，驚風，咳嗽，痰喘，肺癆，吐血，咯血，衄血，便血，痔瘡，脫肛，疝氣，遺精，白濁，淋病，梅毒，瘰癧，癰疽，疔瘡，瘡癤，無名腫毒，一切瘡毒，服之立見奇效。此藥係選集三鞭百補精製而成，化驗氣血，芬芳甘美，且色澤純紅，性質溫和，不寒不燥，滋補強身，能治一切虛弱，如氣血兩虧，精神不振，頭暈目眩，腰酸背痛，婦人經閉，產後失調，小兒疳積，驚風，咳嗽，痰喘，肺癆，吐血，咯血，衄血，便血，痔瘡，脫肛，疝氣，遺精，白濁，淋病，梅毒，瘰癧，癰疽，疔瘡，瘡癤，無名腫毒，一切瘡毒，服之立見奇效。

各埠分行  
美國 紐約 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 舊金山 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 洛杉磯 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 聖佛蘭士哥 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 波特蘭 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 西雅圖 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 溫哥華 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 多倫多 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 蒙特利爾 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 芝加哥 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 聖路易 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 新奧爾良 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 紐奧爾良 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 巴爾的摩 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 華盛頓 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 費城 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 紐約 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 舊金山 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 洛杉磯 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 聖佛蘭士哥 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 波特蘭 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 西雅圖 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 溫哥華 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 多倫多 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 蒙特利爾 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 芝加哥 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 聖路易 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 新奧爾良 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 紐奧爾良 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 巴爾的摩 華埠 德記 912 Grant Avenue  
美國 華盛頓 華埠 德記 1044 Grant Avenue  
美國 費城 華埠 德記 912 Grant Avenue

Abbey's SALT



本醫士啓  
此鹽凡各藥肆均有代售  
葉備鹽功效卓著而頭痛與腰痛骨痛用之尤能藥到病除立即奏效

製糖麻廣告

LONDON CO, 251 HASTINGS ST. E.  
Phone Sey. 3158 O  
Vancouver, B. C.



倫敦公司 司理 伍洪基 偉啓

本報承印中西文件精製笠巴圖章

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全行客沽價相宜遠近諸君光顧極歡迎幸留意焉  
▲本號（講線）詩磨九〇二六  
司理關崇顯 全啟

洪門代表團 公議催收 捐款章程  
為佈告事茲奉金門總堂函開洪門第二等公議催收廣州先烈祠捐款分三批報告金門總堂仰各區昆仲鼎力捐助襄成偉舉並請將日期通告各區因本局奉此應即照章辦理查第一期報告日期係屬合行登報佈告次屆昆仲週知事貴速成欽宜預備即竭竭力捐輸彙收款項源匯來俾依期列表報告幸勿遲疑觀望至為切盼並將報告日期列下  
第一期由本年六月一日至八月卅一日  
第二期由本年九月一日至十月卅一日  
第三期由本年十一月一日至十一月卅一日  
駐維城坎拿大總公議堂籌備司佈告  
致公總堂通告  
為佈告事照得年捐一項藉以維持會務為衡良行政經費凡屬會員均應繳納已屆成案各分堂已照章繳納源而來復會續修根本章程第二章履行徵收以一月一日以前為報告之期限十二月一日以前繳清當年經費等因今已逾期仰各分等執事查有會員未報繳納者從速開收除收附付而外交薪金一項尤關重要亦望如數繳納斯會費有賴幸勿緩延此所切盼此告  
駐維城坎拿大總公議堂

三鞭補腎丸  
此丸功用能補腎壯陽，益氣養血，強筋壯骨，治一切虛弱之症。凡患腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，陽痿不舉，婦女經閉，產後失調，小兒疳積，驚風，咳嗽，痰喘，肺癆，吐血，咯血，衄血，便血，痔瘡，脫肛，疝氣，遺精，白濁，淋病，梅毒，瘰癧，癰疽，疔瘡，瘡癤，無名腫毒，一切瘡毒，服之立見奇效。

弟因腎虧求補服藥 矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸  
及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝  
英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言  
C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.